

- V - / - 40 -  
Dezernat/Amt

Kassel, 30.07.2007  
Sachbearbeiter/in: Herr Bork  
Telefon: 12 50

**Antrag auf Bewilligung einer über-/außerplanmäßigen Aufwendung oder Auszahlung**

gem. § 114 g Abs. 1 HGO     gem. § 70 Abs. 3 i. V. m. § 114 g Abs. 1 Satz 2 HGO

Haushaltsjahr	2007	
Teil-HH.(Nr./Bez.)	51002 Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen/-pflege	
Sachkonto	789000000 Aufwand sonstige Transferleistungen	
Kostenstelle	510 00 141 Förderung v. Kindertagesstätten freier Träger	
Investitions-Nr.		
Verfügbare Mittel (= Haushaltsansatz ./i. Sperrungen + bisherige Bewilligungen)		0 €
Davon bereits verplant		0 €
<b>Beantragte über-/außerplanmäßige Mittel *</b>		<b>13.200,00 €</b>

**Deckung**

(Wenigeraufwendungen/-auszahlungen oder Mehrerträge/-einzahlungen; Mehrerträge/-einzahlungen im Ergebnishaushalt ausschließlich zweckgebunden):

Teil-HH.(Nr./Bez.)	20001 Kämmererei und Steuern	
Sachkonto	636000000 Dienstbezüge Beamte	13.200,00 €
Kostenstelle	900 020 01	
Investitions-Nr.		
Teil-HH.(Nr./Bez.)		
Sachkonto		€
Kostenstelle		
Investitions-Nr.		
Teil-HH.(Nr./Bez.)		
Sachkonto		€
Kostenstelle		
Investitions-Nr.		
<b>Deckungsmittel insgesamt *</b>		<b>13.200,00 €</b>

\* Beträge müssen übereinstimmen !

## Eingehende Begründung

### 1. der Mehraufwendung/-auszahlung

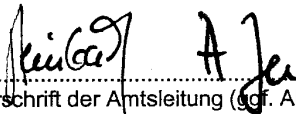
Durch die Baustelle im Kreuzungsbereich Altmarkt (Neubau des Finanzzentrums durch das Land Hessen) ist die evangelische Kindertagesstätte Finkenherd für Eltern und Kinder aus Richtung Altmarkt, Pferdemarkt, Unterneustadt zu Fuß nur durch längere unzumutbare Umwege erreichbar.

Damit Eltern und Kinder nicht die verkehrsreiche Weserstraße an ungesicherten gefährlichen Stellen überqueren, ist beabsichtigt, Fahrdienste mit der Beförderung von Sammelstellen bis zur Kindertagesstätte zu beauftragen.

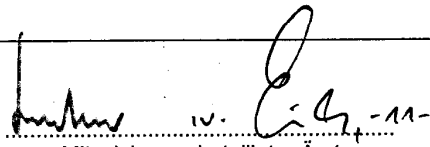
Die evangelische Kindertagesstätte Finkenherd, Weserstraße 4 A, hat die Stadt Kassel im Frühjahr 2007 um Unterstützung gebeten. Zuletzt war diese Problematik Thema der Bürgerversammlung des Magistrats im Stadtteil Wesertor am 21.06.2007. Die Mittel werden vom Schulverwaltungsamt bewirtschaftet.

### 2. des Deckungsvorschlages

Pauschale Einsparung von Personalausgaben in Abstimmung mit dem Personal- und Organisationsamt




.....  
Unterschrift der Amtsleitung (ggf. Abzeichnung des Dezernenten/der Dezernentin)



.....  
Mitzeichnung beteiligter Ämter

### Entscheidung:

- Die vorstehend beantragten Mittel und der Deckungsvorschlag werden genehmigt.  
 Der Antrag wird abgelehnt.

14.08.07 

.....  
Datum/Unterschrift Dr. Barthel  
Stadtkämmerer

- VI - / - 63 -  
 Dezernat/Amt

Kassel, 13.08.2007  
 Sachbearbeiter/in: Otremba  
 Telefon: 6001

**Antrag auf Bewilligung einer über-/außerplanmäßigen Aufwendung oder Auszahlung**

gem. § 114 g Abs. 1 HGO     gem. § 70 Abs. 3 i. V. m. § 114 g Abs. 1 Satz 2 HGO

Haushaltsjahr	2007	
Teil-HH.(Nr./Bez.)	63001 Stadtplanung	
Sachkonto	791157000 Zuweisungen an private Unternehmen	
Kostenstelle	63000104	
Investitions-Nr.		
Verfügbare Mittel (= Haushaltsansatz ./ Sperrungen + bisherige Bewilligungen)		0 €
Davon bereits verplant		€
<b>Beantragte über-/außerplanmäßige Mittel *</b>		<b>3.000.000 €</b>

**Deckung**

(Wenigeraufwendungen/-auszahlungen oder Mehrerträge/-einzahlungen; Mehrerträge/-einzahlungen im Ergebnishaushalt ausschließlich zweckgebunden):

Teil-HH.(Nr./Bez.)	63001 Stadtplanung	
Sachkonto	593030100 Sonstige Zuweisungen des Landes	3.000.000 €
Kostenstelle	63000104	
Investitions-Nr.		
Teil-HH.(Nr./Bez.)		
Sachkonto		€
Kostenstelle		
Investitions-Nr.		
Teil-HH.(Nr./Bez.)		
Sachkonto		€
Kostenstelle		
Investitions-Nr.		
<b>Deckungsmittel insgesamt *</b>		<b>3.000.000 €</b>

\* Beträge müssen übereinstimmen !

## Eingehende Begründung

### 1. der Mehraufwendung/-auszahlung

Ein privater Investor möchte das Gebäude "Karlishospital" sanieren und renovieren. Ein entsprechender Vertrag zwischen der Stadt Kassel und dem Investor ist unterzeichnet. Das Land Hessen hat als bisheriger Eigentümer für unterlassene Instandsetzung einen einmaligen Zuschuss in Höhe von 3 Mio. € zugesagt. Die Mittel stehen zum Abruf bereit. Der Betrag soll jetzt durch das Amt Stadtplanung und Bauaufsicht abgerufen und in Absprache mit dem Rechtsamt auf ein sogenanntes und-Konto d.h. Auszahlungen können nur vom Investor und dem Amtsleiter des Amtes Stadtplanung und Bauaufsicht gemeinsam vorgenommen werden, eingezahlt werden. Der Investor wird seinen Anteil ebenfalls auf dieses Konto einzahlen und sodann daraus die fälligen Baurechnungen begleichen. Die Ausgabe konnte wegen der langwierigen und zähen Verhandlungen nicht mehr in den Haushalt 2007 eingestellt werden.

### 2. des Deckungsvorschlages

Die Mehrausgabe wird gedeckt durch eine zweckgebundene Mehreinnahme, die vom Land Hessen für diese Massnahme bewilligt und bereitgestellt worden ist.

.....  
Unterschrift der Amtsleitung (ggf. Abzeichnung des Dezernenten/der Dezernentin)

.....  
Mitzeichnung beteiligter Ämter

### Entscheidung:

- Die vorstehend beantragten Mittel und der Deckungsvorschlag werden genehmigt.  
 Der Antrag wird abgelehnt.

15. Aug. 2007

.....  
Datum/Unterschrift

-11-

-VI- / -67-  
Dezernat/Amt

Kassel, 02.07.2007  
Sachbearbeiter/in: Hr. Peters  
Telefon: 7014

**Antrag auf Bewilligung einer über-/außerplanmäßigen Aufwendung oder Auszahlung**

gem. § 114 g Abs. 1 HGO     gem. § 70 Abs. 3 i. V. m. § 114 g Abs. 1 Satz 2 HGO

Haushaltsjahr	2007	
Teil-HH.(Nr./Bez.)	670 Umwelt- und Gartenamt	
Sachkonto	062 300 001 Zugänge Öffentliche Grünflächen	
Kostenstelle	670 00 302 Objektplanung und Bau	
Investitions-Nr.	670 3050 1 00 Baugebiet Vor dem Osterholz	
Verfügbare Mittel (= Haushaltsansatz ./ Sperrungen + bisherige Bewilligungen)		0 €
Davon bereits verplant		0 €
<b>Beantragte über-/außerplanmäßige Mittel *</b>		<b>300.000 €</b>

**Deckung**

(Wenigeraufwendungen/-auszahlungen oder Mehrerträge/-einzahlungen; Mehrerträge/-einzahlungen im Ergebnishaushalt ausschließlich zweckgebunden):

Teil-HH.(Nr./Bez.)	230 Liegenschaftsamt	
Sachkonto	050 011 001 Zugänge unbebaute Grundstücke	300.000 €
Kostenstelle	230 00 101 Grundstücksbeschaffung/Bereitstellung	
Investitions-Nr.	230 4800 5 00 Allgemeines Grundvermögen -Grunderwerb-	
Teil-HH.(Nr./Bez.)		
Sachkonto		€
Kostenstelle		
Investitions-Nr.		
Teil-HH.(Nr./Bez.)		
Sachkonto		€
Kostenstelle		
Investitions-Nr.		
<b>Deckungsmittel insgesamt *</b>		<b>300.000 €</b>

\* Beträge müssen übereinstimmen !

## Eingehende Begründung

### 1. der Mehraufwendung/-auszahlung

#### Anlass:

Der Stadt Kassel wurden unvorhergesehen und kostenfrei ca. 40.000 m<sup>3</sup> Boden aus der Baumaßnahme des städt. Klinikums zur weiteren Verwendung angeboten. Dieser Boden steht ab Oktober 2007 bereit und entspricht den erforderlichen Anforderungen an die Bodenbeschaffenheit der Lärmschutzwälle. Durch die kostenfreie Bereitstellung dieses Materials ergibt sich für die Stadt ein finanzieller Vorteil in Höhe von ca. 200.000 €.

#### Voraussetzungen:

Im Baugebiet "Vor dem Osterholz" B-Plan Nr. VII/7B stehen ab Herbst 2007 die erforderlichen Flächen für die Aufschüttung der Lärmschutzwälle zur Verfügung. Im Sommer 2008 sollen die ersten Baugenehmigungen erteilt werden. Das Projekt Vor dem Osterholz ist soweit gesichert, dass im Vorfeld der Rechtskraft des B-Plan Investitionen getätigt werden können.

#### Erfordernisse:

Bevor die ersten Baugenehmigungen erteilt werden können ist der Bau der vorgesehenen Lärmschutzwälle zwingend notwendig. Ohne diese können die Grundstücke nicht vermarktet werden. Sollte der Bau der Lärmschutzwälle im Herbst 2007 nicht möglich sein wird sich die Grundstücksvermarktung verzögern. Zudem ergäbe sich der Verlust des finanziellen Vorteils.

### 2. des Deckungsvorschlages

Aller Voraussicht nach werden nicht alle für 2007 geplanten Grunderwerbsvorhaben realisiert werden.

*S. J. J. J. J.*  
.....  
Unterschrift der Amtsleitung (ggf. Abzeichnung des Dezenten/der Dezententin)

*M. A. B. J.* -23-  
.....  
Mitzeichnung beteiligter Ämter

#### Entscheidung:

- Die vorstehend beantragten Mittel und der Deckungsvorschlag werden genehmigt.  
 Der Antrag wird abgelehnt.

.....  
Datum/Unterschrift: *I siehe oben*